

檔號：
保存年限：

中華民國國際經濟合作協會 函

機關地址：台北市八德路四段 85 號 7 樓
聯絡人：李碧惠
聯絡電話：(02)2528-8833#56
傳 真：(02)2747-0611
電子郵件：joann@cieca.org.tw

受文者：台灣區照明燈具輸出業同業公會

發文日期：中華民國 104 年 7 月 28 日

發文字號：國經協會 (104) 國字第 582 號

速別：速件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如文

主旨：本會訂於本 (104) 年 9 月 8-10 日組團赴韓國訪問，並出席「第 40 屆台韓經濟聯席會議」，敬請派員或轉知所屬會員廠商踴躍報名參團，共同拓展台韓兩國合作關係，無任企感。

說明：

一、「第 40 屆台韓經濟聯席會議」：

(一)會議主席：

我方：本會韓國委員會梁國新主任委員 (中華民國對外貿易發展協會董事長)

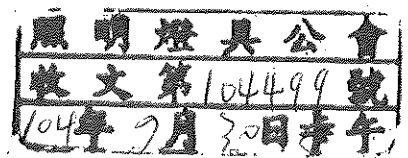
韓方：全經聯韓台經濟協力委員會崔光州委員長 (斗山企業管理本部副會長)

(二)日期：9 月 9 日 (星期三) 上午 9 時

(三)地點：韓國全經聯會議中心 (FKI Conference Center)

(四)議題：「加強貿易投資合作」；「資通訊產業」、「生技製藥產業」、「觀光業」及「金融服務業」等產業之合作

二、為促進台韓兩國經貿投資合作關係，本會與韓國全國經濟人聯合會 (The Federation of Korean Industries, 簡稱全經聯) 每年輪流舉行雙邊聯席會議，本屆會議除邀請兩國貴賓致詞外，亦將邀請業界專家針對上述議題，進行專題演



講與討論，會議將以中韓文同步翻譯進行。訪韓期間，全經聯將為我團安排相關參訪活動。

三、全經聯為韓國重要工商組織，其會員均為韓國大型企業，對韓國政府政策有重大影響力，現任會長為 GS 集團許昌秀會長。由於韓國社會講究關係，與韓商往來須長期投入、耕耘，並融入當地社會習慣，如能接觸到決策人物，商機也愈大，台韓雙邊聯席會議即是兩國民間企業交流的最佳平台。

四、韓國上半年受到中東呼吸症候群疫情爆發、乾旱及出口疲弱等原因相互交錯影響，導致第 2 季經濟成長率大幅下滑至 0.4%，僅為第 1 季成長率 0.8% 之一半水準。韓國政府為挽救出口持續不振之企業，將釋放 16 兆 2,000 億韓元以擴大支援貿易金融，並結合民間資本 91 兆韓元，至明年底共釋放 116 兆韓元，推動製造業創新、新市場開拓、活絡電子商務交易等中長期對策，我商可藉此機會發掘合作商机。

五、隨函檢附暫定行程及報名表各乙份，如蒙允撥冗參團，敬請惠予填妥報名表於 8 月 25 日前擲回本會。

聯絡電話：(02) 2528-8833 轉 56 李小姐；

傳真專線：(02) 2747-0611；

Email：joann@cieca.org.tw。

正本：中華民國全國商業總會、中華民國全國工業總會、中華民國工商協進會、中華民國對外貿易發展協會、中華民國全國中小企業總會、中華民國外銷企業協進會、中華民國企業經理協進會、中華民國信託業同業公會、中華民國旅行商業同業公會全國聯合會、中華民國國際貿易協會、中華民國創業投資商業同業公會、中華整廠發展協會、台北市進出口商業同業公會、台北市電腦商業同業公會、新北市電腦商業同業公會、中華民國銀行商業同業公會、中華民國證券商業同業公會、台灣半導體產業協會、台灣服務業聯盟、台灣區車輛工業同業公會、台灣區電機電子工業同業公會、臺灣機械工業同業公會、財團法人資訊工業策進會、財團法人中華民國紡織業拓展會、新北市中小企業榮譽指導委員會、台灣車載資通訊產業協會、台灣鋼鐵工業同業公會、台灣區照明燈具輸出業同業公會、台北市商業會、新北市進出口商業同業公會、台灣網路暨電子商務產業發展協會、遊戲產業振興會、台灣 LED 照明產業聯盟、社團法人台灣玉山科技協會、台北市生物產業協會、財團法人生物技術開發中心、台灣區食品暨製藥機械工業同業公會

副本：

中華民國國際經濟合作協會

第 40 屆台韓經濟聯席會議
暫訂行程&議程

The 40th Joint Conference between ROC-Korea and Korea-Taiwan
Business Councils
September 8-10, 2015

Tentative Itinerary & Program

2015.7.27 update

September 8 (Tuesday)		
1255	代表團搭機離台 BR2148/OZ712	Depart for Seoul via BR2148/OZ712
1630	代表團抵韓	Taiwan delegation arrives in Incheon
1900	FKI 歡迎晚宴	Welcoming Dinner hosted by FKI
	下榻飯店	
September 9 (Wednesday)		
	第 40 屆台韓經濟聯席會議 會場：FKI Conference Center 24, Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea, 150-881	The 40th Joint Conference between ROC-Korea and Korea-Taiwan Business Councils Venue: FKI Conference Center
0830-0900	報到	Registration
0900-0910	開幕典禮	Opening Ceremony
	韓國全國經濟人聯合會韓台經濟 協力委員會崔光州委員長致開幕 詞	Opening Remarks by Mr. Kwang-joo Choi, Chairman, Korea-Taiwan Business Council, FKI
	中華民國國際經濟合作協會韓國 委員會梁國新主任委員致開幕詞	Opening Remarks by Mr. Francis K.H. Liang, Chairman, ROC-Korea Business Council, CIECA
0910-0930	貴賓致詞	Remarks by Guests of Honor
	韓方官員致詞	Special Remarks by Government Official of Korea
	駐韓國代表處石定大使致詞	Special Remarks by Mr. Ting Joseph Shih, Representative of Taiwan Mission in Korea
0930-1230	全體大會：	Plenary Session:
0930-1010	議題 1：加強貿易及投資合作	Topic 1: Expanding Trade & Investment Cooperation

1010-1050	議題 2：資通訊產業合作商機	Topic 2: Opportunities for Cooperation in ICT Industry
1050-1110	休息	Coffee Break
1110-1150	議題 3：生技製藥產業合作商機	Topic 3: Opportunities for Cooperation in Bio & Pharmaceutical Industry
1150-1210	議題 4：觀光業合作商機	Topic 4: Opportunities for Cooperation in Tourism
1210-1230	議題 5：金融服務業合作商機	Topic 5: Opportunities for Cooperation in Financial Service Industry
1230-1240	閉幕典禮	Closing Ceremony
1240-1400	午宴	Luncheon
1400-1700	參訪活動：由 FKI 安排	Industrial Tour: arranged by FKI
<u>September 10 (Thursday)</u>		
am	參訪活動：由 FKI 安排	Industrial Tour: arranged by FKI
1420	代表團搭機離韓 BR2149/OZ713	Taiwan delegation leaves for Taiwan via BR2148/OZ713
1550	代表團抵台	Arrive in Taiwan



第 40 屆台韓經濟聯席會議代表團報名表

時間：104 年 9 月 8-10 日

地點：韓國全經聯 FKI 會議中心

姓名	中文		英文	
職稱	中文		英文	
公司 名稱	中文			
	英文			
地址	中文	□□□		
	英文			
電話		傳真		手機
E-mail			Website	
公司 營業 項目	中文			
	英文			
聯絡人姓名			電話	
<p>本人除出席 9/9 FKI Conference Center 舉行之第 40 屆台韓經濟聯席會議外，擬參加：</p> <p><input type="checkbox"/>9/8 晚宴 <input type="checkbox"/>9/9 午宴 <input type="checkbox"/>9/9 下午產業參觀 <input type="checkbox"/>9/10 上午產業參觀</p>				
自費 旅館	<input type="checkbox"/> 住宿自理：本人於首爾住宿於_____ 手機：_____ <input type="checkbox"/> 委託本會代訂 Check in：__月__日 Check out：__月__日 共__晚			
自費 機票	<input type="checkbox"/> 自理：本人抵韓日期_____ 班機_____ 離韓日期_____ 班機_____ <input type="checkbox"/> 委託本會指定旅行社代訂：（大通旅行社：Tel: 02-27115788 梁舜雅小姐） ○經濟艙 ○商務艙 *旅行社票價將以航空公司最後報價為主			
報名 辦法	<ol style="list-style-type: none"> 1. 因製作團員名冊所需，請詳填本表於 104 年 8 月 25 日前傳真回本會，並請提供照片電子檔，或將照片乙張寄回本會彙辦。 2. 本屆會議將酌收報名費 NT\$2,000，本會會員免收報名費。報名後團員因故取消行程恕不退費。 3. 請以電匯方式繳交報名費，並於電匯單之備註欄註明匯款公司名稱以利本會查詢。 銀行：中國信託商業銀行中崙分行；帳號：093350004019； 戶名：王鍾渝（中華民國國際經濟合作協會） 4. 聯絡電話：02-25288833 轉 56 李碧惠；傳真：02-27470611；Email: joann@cieca.org.tw; 郵寄地址：105 台北市八德路四段 85 號 7 樓 李碧惠小姐收 			